

DARIUS MILHAUD

TROIS POÈMES

DE

JULES SUPERVIELLE

- I - Ce peu...
- II - Compagnons du Silence,
- III - Ce bruit de la mer,

Pour CHANT et PIANO

Prix net: 70 fr.

AU MÉNESTREL, 2^{bis}, Rue Vivienne, Paris (2^e), HEUGEL et C^{ie}

ÉDITEURS-PROPRIÉTAIRES POUR TOUS PAYS

Tous droits de reproduction, de traduction, d'arrangement, d'adaptation
et d'exécution réservés en tous pays.

Imprimé en France

à Madeleine Grey

TROIS POÈMES de Jules SUPERVIELLE⁽¹⁾

MUSIQUE DE Darius MILHAUD

I. Ce peu ...

Modéré ♩=63

p

Ce peu d'o-cé-an, ar-ri-vant de loin. Mais c'est moi, c'est

moi qui suis de ce mon-de, Ce na-vire er-rant. rem-pli de-marins, Mais c'est

mp

(1) Publiés avec l'autorisation de la Librairie Gallimard (N. R. F.)

moi, glissant sur la mappe - mon-de, Ce bleu ou - bli - é, cette ardeur con-nue,

mp

Et ce chu-cho-tis au bord de la nue, Mais c'est moi, c'est moi qui commence i -

p

- ci, Ce cœur de si - lence é-touffant ses cris, Ces ai-les d'oiseaux, près d'oiseaux sans ai - les Vo -

mp *mf*

- lant, malgré tout, comme à ti - re d'ai - les, Mais c'est moi, c'est moi dans l'humain sou -

p *mf* *mp*

- ci. Cou-ra - - - - ge par - tout,

mf

il faut vivre en - co - re Sous un ciel qui n'a

mp

plus mé - moi - - - re de l'au - ro -

p

- - re!

mf mp p pp

II. Compagnons du Silence,

Animé ♩=116

The musical score is written for voice and piano. It begins with a piano introduction in 3/4 time, marked *mf*. The tempo is indicated as Animé ♩=116. The key signature has one flat (B-flat). The score is divided into five systems, each with a vocal line and a piano accompaniment. The lyrics are in French. The piano accompaniment features various textures, including arpeggiated chords, sustained chords, and moving lines. Dynamics range from *p* (piano) to *f* (forte), with a *p* (subit) marking. The time signature changes from 3/4 to 4/4 in the second system and remains 4/4 for the rest of the piece. The score ends with a final chord in the piano part.

mf

Com-pagnons du Si - len - ce, il est temps de par-tir,

p

De grands loups fa - mi - liers at-ten-dent à la por - - te,

mf *f* *p* (subit)

La nuit lè - che le seuil, la neige est a - vec nous.

On n'en - tend point les pas de cet - te blanche es - - cor - te.

Tant pis si nous al - lons toujours vers le dé - sert, Si no - tre corps é - pouse u - ne

ter - re fu - nè - bre, Le so - leil n'a plus rien à nous di - re de

clair, Il nous faut ar - ra - cher sa lu - mière aux té - nè - - - bres.

Nous se - rons en - tou - rés de pro - fon - deurs aus - tè - res

Qui con-naissent nos cœurs pour les a - voir por - tés, Et nous nous comp - te -

- rons dans l'om - - bre mi-li - tai - - re Qui nous dis - tri - bue-ra

ses a - - ciers é - toi - - lés.

31 Mars 1947

III. Ce bruit de la mer,

Lent ♩ = 50

The musical score is written for voice and piano. It consists of three systems of music. The first system begins with a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in bass clef. The tempo is marked 'Lent' with a quarter note equal to 50 beats per minute. The key signature has one sharp (F#). The piano part features a somber texture, indicated by the marking *p(sombre)*. The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The third system concludes the piece with a final vocal phrase and piano accompaniment, marked *mp*. The lyrics are in French and describe the sound of the sea and a familiar landscape.

Ce bruit de la mer où nous som - mes tous,

Il le con - naît bien, l'arbre à che - ve - lu - re, Et le che - val noir y

met l'en - co - lu - re Al - longeant le cou com - me pour l'eau dou - ce,

Com-me s'il vou - lait quit - ter cet - te du - ne, De-ve - nir au loin che -

- val fa-bu-leux Et se mé-lan - ger aux mou - tons d'é - cu - me, A cette toison

fai - te pour les yeux, Être en - fin le fils de cette eau ma -

- ri - ne, Brou-ter l'algue au fond de la pro-fondeur.

Mais il faut sa - voir attendre au ri -

- va - - ge, Se promettre en - core aux va-gues du lar - ge,

Met - tre son es-poir dans la mort cer - tai - - ne, Bais-ser

de nou-veau la tête - - te dans l'her - be.